



Michiel Tachibana
Djakarta, als getuige
mij, notaris aan de
voorlezing, hebben ge-
taris.

een bijvoeging

reproduktie als afdruk
van het oorspronkelijke
document.

12 12/10 50
8/2.50

voor kalender 11/2 1950

12 8/9 50

No. 140.

PENDJUALAN PEMBELIAN.

Pada hari ini, *Senin, tanggal tiga puluh*
Januari seribu sembilan ratus lima puluh,

Telah menghadap pada saja, SIE KHWAN DJIOE, notaris di
Djakarta, dihadapan saksi-saksi yang disebut dibahagian
akhir surat ini dan dikenal oleh saja, notaris:

tuan *Charles Frederick Reidelmeier, auto-reparateur,*
berumah di Djakarta, Kramat 74,

pihak kesatu dan

tuan SIEK IE SING, saudagar, berumah di Djakarta, *Palman*
laan 21.

pihak kedua.

Penghadap-penghadap telah dikenal oleh saja, notaris.

Penghadap dipihak kesatu dengan ini menerangkan telah
mendjual kepada penghadap dipihak kedua, yang menerangkan
dengan ini telah membeli dari penghadap dipihak kesatu:

sebuah rumah terbuat dari *batu dan papan,*
tutup genteng berdiri diatas sebidang tanah Gemeente
terletak dikota Djakarta, terkenal sebagai rumah di
Djalan Guntur 43 berikut semua hak-hak yang pendjual
mempunyai dan atau dapat menggunakan atas tanah terse-
but diatas, teristimewa hak-hak yang terlahir dari
kontrak sewa dengan Gemeente Djakarta berhubung dengan
tanah tersebut,

adapun penghadap dipihak kedua menerangkan bahwa ia su-
dah mengetahui betul apa yang dibeli dengan surat ini
dan ia demikian tidak memerlukan keterangan lebih jelas
tentang hal itu.

Pihak-pihak menerangkan bahwa pendjualan/pembelian ini

Djalan 42
Tanjung

1041. terdjadi dengan harga f 20.000.--(duapuluh ribu rupiah)

harga mana telah terbayar dengan lunas pada hari ini
untuk mana surat ini mendjadi kwitansinja dan seterusnya
dengan perdjandjian-perdandjian seperti tersebut diba-
wah ini:

Pasal 1. Terhitung mulai pada hari ini apa jang didjual
dengan surat ini mendjadi kepunjaan dan sumber penghasi-
lan pembeli dan terhitung mulai pada hari ini djuga sega-
la bahaja dan risico tentang hal itu dipikul oleh pembeli

Pasal 2. Pendjual menanggung kepada pembeli, bahwa apa
jang didjual dengan surat ini tidak digadaikan, dibeslah
atau dipertanggungkan setjara bagaimanapun djuga dan ti-
dak disewakan ~~selainnja dari bulanan sadja.~~

Selandjutnja pendjual menanggung kepada pembeli bahwa
ia mempunjai hak penuh atas dan adalah satu-satunja
orang jang berhak untuk mendjual apa jang didjual dengan
surat ini.

Selain daripada itu pembeli menerima apa jang dibeli oleh
nja didalam keadaan pada waktu sekarang ini dengan hak-
hak dan kewadjiban-kewadjiban jang turut pada itu, teris-
timewa hak-hak jang pendjual mempunjai dan dapat/atau
boleh menggunakan atas tanah diatas mana rumah tersebut
berdiri.

Pasal 3. Biaja-biaja surat ini dipikul dan dibayar oleh
pembeli.

Pasal 4. Pembeli dengan ini mendapat kuasa sepenuhnya da-
ri pendjual untuk bilamana perlu djuga atas nama pen-
djual membuat segala apa jang diperlukan untuk memindah-
kan hak-hak dan teristimewa hak-hak sewa tersebut atas
nama pembeli, untuk hal itu menghadap dimana seharusnya

2. Ditrima baik tyutan
dari ampas peralasin.

Meidelmajer
4

uluh ribu rupiah)

pada hari ini

nja dan seterusnya

tersebut diba-

apa yang dijual

sumber penghasi-

ri ini juga sega-

pikul oleh pembeli

beli, bahwa apa

adaikan, dibeslat

pun juga dan ti-

ja.

pembeli bahwa

atu-satunya

g dijual dengan

yang dibeli oleh

ini dengan hak-

pada itu, teris-

an dapat/atau

rumah tersebut

n dibayar oleh

a sepenuhnya da-

as nama pen-

untuk memindah-

tersebut atas

ana seharusnya

dan membuat dan menanda tangani surat-surat dan lain-lainnya tidak ada yang diketjualikan.

Pada akhirnya pihak-pihak menerangkan bahwa penyerahan dari apa yang dijual dengan surat ini kepada pembeli telah terdjadi dengan sah.

MAKA SURAT INI

Terbuat di Djakarta, pada hari dan tanggal tersebut diatas dihadapan *Marie Kriha dan Michel Tachet*, keduanya pegawai-notaris, berumah di Djakarta, sebagai saksi-saksi yang sesudah surat ini oleh saja, notaris dibatjekan kepada penghadap-penghadap dan saksi-saksi tersebut, segera menanda tangani surat ini bersama-sama dengan penghadap-penghadap dan saja, notaris.

Terbuat dengan *satu tyetun*, tidak ada lambakan atau gantian

Marie Kriha
Michel Tachet
Stavits